

en-US	Notification of intended purpose and limitations of product use.
bg-BG	Уведомяване за целта на предназначение и ограниченията за употреба.
cs-CZ	Určení výrobku a omezení jeho použití.
da-DK	Bekendtgørelse om det påtænkte formål og begrænsninger i produktbrugen.
de-DE	Hinweis auf beabsichtigte Verwendung der im Folgenden beschriebenen Produkte.
et-EE	Teade toote kavandatud kasutusest ja kasutuspiirangutest.
es-ES	Aviso sobre la finalidad y limitaciones de uso del producto.
el-GR	Είδοποιήση για τον προορισμό των προϊόντων και τους περιορισμούς χρήσης τους.
fr-FR	Notification de conformité aux normes et de limitation d'utilisation du produit.
hr-HR	Obavijest o namjeni i ograničenoj uporabi.
is-IS	Tilkynning um fyrirhugaðan tilgang og takmörkun í notkun.
it-IT	Avviso riguardante l'uso designato e le limitazioni d'uso del prodotto.
lv-LV	Informācija par produkta izmantošanas nolūku un lietošanas ierobežojumiem.
lt-LT	Pranešimas apie numatomą produkto naudojimo tikslą ir naudojimo apribojimus.
hu-HU	Tájékoztatás a termék rendeltetésszerű használatáról és használatának korlátozásairól.
mt-MT	Notifika tal-ghan intenzjonat u limitazzjonijiet tal-użu tal-prodott.
nl-NL	Kennisgeving van beoogde gebruiksdoeleinden van dit product.
nb-NO	Melding om beregnet bruk og begrensninger for bruk av produktet.
pl-PL	Informacja o przeznaczeniu i ograniczeniach w użyciu wyrobu.
pt-PT	Notificação sobre a finalidade e limitações da utilização do produto.
ro-RO	Certificat de conformitate cu normele și restricțiile de utilizare.
sk-SK	Notifikácia o zamýšľanom účele použitia a o obmedzeniach pri použití produktu.
sl-SL	Obvestilo o namenu in omejitvah uporabe proizvođača.
fi-FI	Ilmoitus tuotteen käyttötarkoituksesta ja -rajoituksista.
sv-SE	Meddelande om avsett syfte med användning av produkten.
tr-TR	Ürün kullanım amacının ve sınırlandırmasının bildirimini.
nl-BE	Kennisgeving van beoogd gebruik en van de beperkingen van het gebruik van het product.

IMPORTANT

Notification of intended purpose of product use:-

This product is an FM/PM/4FSK two way radio transceiver suitable for use in private mobile radio (PMR) systems. It utilises operating frequencies not harmonised in intended country of use.

Product details:-

Type Designation	Operating Frequency Range (MHz)	Transmitter Power (Watts)	Channel Spacing (kHz)
MBA504D/DE/N/NE, MTA504D/N/M, MBAR504D/DE/N/NE	403-470	1-25	12.5/20/25
MBA507D/DE/N/NE, MTA507D/N/M, MBAR507D/DE/N/NE	403-470	25-40	12.5/20/25
MBA304D/DE/N/NE, MTA304D/N/M, MBAR304D/DE/N/NE	136-174	1-25	12.5/20/25
MBA307D/DE/N/NE, MTA309D/N/M, MBAR307D/DE/N/NE	136-174	25-45	12.5/20/25
MBA608D/DE/N/NE, MBAR608D/DE/N/NE	450-527	1-40	12.5/25

A license must be obtained before using the product in intended country of use. Ensure respective country licensing requirements are complied with. Limitations of use can apply in respect of operating frequency, transmitter power and/or channel spacing.

Relevant Specifications:-

Article 3.1.a	Article 3.1.b	Article 3.2			
EN 60950-1	EN 300 489-1,-5 & -17*	EN 300 086-2	EN 300 113-2	EN 300 219-2	EN 300 328*



* Applicable to MBA307DE/NE, MBA304DE/NE, MBA504DE/NE, MBA507DE/NE, MBAR307DE/NE, MBAR304DE/NE, MBAR504DE/NE, MBAR507DE/NE only.

Declaration of Conformity:-

Motorola Solutions declares the radio types listed above comply with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC (until 12-Jun-2017), and 2014/53/EU (from 13-Jun-2017 onward) and the RoHS 2 directive 2011/65/EU.

Note: A copy of a signed and dated Declaration of Conformity can be obtained either via your local Motorola Solutions help desk, via your dealer from where you purchased this radio or alternatively you can send an email request to manufacturerdeclaration.eu@motorolasolutions.com, or via

http://www.motorolasolutions.com/en_xu/search.html?q=declaration+of+conformity

European Union contact: Motorola Solutions Germany GmbH, Am Borsigturm 130, D-13507 Berlin

Automotive Directive e-marking:-

In order to meet the requirements of the Automotive Directive (72/245/EEC, as amended by 2004/104/EC and 2006/28/EC and/or UNECE R10 Revision 4) this product must be installed in a vehicle in accordance with the vehicle manufacturers guidelines and the installation instructions detailed in the product Installation Manual.

ВАЖНО

Бележка за използването на продукта по предназначение:-

Този продукт е двупосочен FM/PM/4FSK радио трансивер, подходящ за използване в частни мобилни радиосистеми (PMR).

Той използва работни честоти, не хармонизирани в държавата, където е предвидена употребата му.

Подробности за продукта:-

Тип обозначение	Работен честотен обхват (MHz)	Сила на предавателя (ватове)	Разстояние между каналите (kHz)
MBA504D/DE/N/NE или MTA504D/N/M, MBAR504D/DE/N/NE	403–470	1–25	12,5, 20 или 25
MBA507D/DE/N/NE или MTA507D/N/M, MBAR507D/DE/N/NE	403–470	25–40	12,5, 20 или 25
MBA304D/DE/N/NE или MTA304D/N/M, MBAR304D/DE/N/NE	136–174	1–25	12,5, 20 или 25
MBA307D/DE/N/NE или MTA309D/N/M, MBAR307D/DE/N/NE	136–174	25–45	12,5, 20 или 25
MBA608D/DE/N/NE или MBAR608D/DE/N/NE	450–527	1–40	12,5 или 25

Преди използване на продукта в държавата, където е предвидена употребата му, трябва да се получи лиценз.

Гарантирайте, че са спазени държавните изисквания за лицензиране. Възможни са ограничения по отношение на работната честота, силата на предавателя и/или разстоянието между каналите.

Съответни спецификации:-

член 3,1.a	член 3,1.b	член 3,2			
EN 60950-1	EN 300 489-1,-5 & -17*	EN 300 086-2	EN 300 113-2	EN 300 219-2	EN 300 328*



* Приложимо само за MBA307DE/NE, MBA304DE/NE, MBA504DE/NE, MBA507DE/NE, MBAR307DE/NE, MBAR304DE/NE, MBAR504DE/NE, MBAR507DE/NE.

Декларация за съответствие:-

Motorola Solutions декларира, че типовете радио, посочени по-горе съответстват на съществените изисквания и други съответни разпоредби на директива 1999/5/ЕО (от 12 юни 2017 г.) и 2014/53/ЕС (от 13 юни 2017 г. нататък) и RoHS 2 директива 2011/65/ЕС.

Бележка: Копие от подписана и датирана Декларация за съответствие може да се получи или чрез вашия местен отдел за обслужване на клиенти на Motorola, чрез вашия търговец, от който сте купили това радио или алтернативно може да изпратите искане по имейл до manufacturerdeclaration.eu@motorolasolutions.com, или чрез

http://www.motorolasolutions.com/en_xu/search.html?q=declaration+of+conformity

За връзка в Европейския съюз: Motorola Solutions Germany GmbH, Am Borsigturm 130, D-13507 Berlin

Директива за автомобилите е-маркировка:-

За да отговаря на изискванията на Директивата за автомобилите (72/245/ЕИО, с допълненията 2004/104/ЕО и 2006/28/ЕО и/или UNECE R10 ревизия 4) този продукт трябва да бъде инсталиран в автомобилите в съгласие с предписанията на производителя на автомобила и инструкциите за монтаж, посочени в Ръководството за монтаж на продукта.

DŮLEŽITÉ

Oznámení o účelu produktu a jeho použití:-

Tento produkt je dvousměrný rádiový vysílač FM/PM/4FSK vhodný pro použití v privátních mobilních rádiových systémech (PMR). Používá provozní frekvence, které nebyly v zamýšlené zemi použití harmonizovány.

Údaje o produktu:-

Typové označení	Rozsah provozních frekvencí (MHz)	Výkon vysílače (W)	Odstup mezi kanály (kHz)
MBA504D/DE/N/NE, MTA504D/N/M, MBAR504D/DE/N/NE	403–470	1–25	12,5/20/25
MBA507D/DE/N/NE, MTA507D/N/M, MBAR507D/DE/N/NE	403–470	25–40	12,5/20/25
MBA304D/DE/N/NE, MTA304D/N/M, MBAR304D/DE/N/NE	136–174	1–25	12,5/20/25
MBA307D/DE/N/NE, MTA309D/N/M, MBAR307D/DE/N/NE	136–174	25–45	12,5/20/25
MBA608D/DE/N/NE, MBAR608D/DE/N/NE	450–527	1–40	12,5/25

Před použitím produktu v požadované zemi je potřeba získat licenci. Zajistěte shodu s licenčními požadavky pro danou zemi. Omezení použití se mohou vztahovat na provozní frekvenci, výkon vysílače anebo odstup mezi kanály.

Související specifikace:-

Článek 3.1.a	Článek 3.1.b	Článek 3.2			
EN 60950-1	EN 300 489-1,-5 & -17*	EN 300 086-2	EN 300 113-2	EN 300 219-2	EN 300 328*



* Platí pouze pro zařízení MBA307DE/NE, MBA304DE/NE, MBA504DE/NE, MBA507DE/NE, MBAR307DE/NE, MBAR304DE/NE, MBAR504DE/NE, MBAR507DE/NE.

Prohlášení o shodě:-

Společnost Motorola Solutions prohlašuje, že výše uvedená rádiová zařízení odpovídají základním požadavkům a dalším relevantním podmínkám směrnice 1999/5/ES (do 12. června 2017) a 2014/53/EU (od 13. června 2017 a novější) a směrnice RoHS 2 2011/65/EU.

Poznámka: Kopii Prohlášení o shodě opatřenou podpisem a datem podepsání lze získat u místní podpory společnosti Motorola, u prodejce daného rádiového zařízení nebo případně můžete požadavek zaslat na e-mailovou adresu manufacturerdeclaration.eu@motorolasolutions.com, nebo prostřednictvím webové stránky

http://www.motorolasolutions.com/en_xu/search.html?q=declaration+of+conformity

Kontakt pro Evropskou unii: Motorola Solutions Germany GmbH, Am Borsigturm 130, D-13507 Berlin

Označení dle směrnic platných pro použití ve vozidlech:-

Aby byly splněny požadavky směrnic platných pro použití ve vozidlech (72/245/EHS, 2004/104/ES a 2006/28/EC anebo UNECE-R10 revize 4), tento produkt je třeba instalovat do vozidla v souladu s pokyny od výrobce vozidla a s instalačními pokyny popsány v příručce pro instalaci produktu.

VIGTIGT

Bekendtgørelse om det påtænkte formål i produktbrugen:-

Dette produkt er en FM/PM/4FSK-tovejsradiotransceiver, der er velegnet til brug i private mobilradiosystemer (PMR-systemer). Det anvender driftsfrekvenser, som ikke er harmoniseret i det tilsigtede brugsland.

Produktoplysninger:-

Typebetegnelse	Driftsfrekvensområde (MHz)	Senderstyrke (watt)	Kanalafstand (kHz)
MBA504D/DE/N/NE, MTA504D/N/M, MBAR504D/DE/N/NE	403-470	1-25	12.5/20/25
MBA507D/DE/N/NE, MTA507D/N/M, MBAR507D/DE/N/NE	403-470	25-40	12.5/20/25
MBA304D/DE/N/NE, MTA304D/N/M, MBAR304D/DE/N/NE	136-174	1-25	12.5/20/25
MBA307D/DE/N/NE, MTA309D/N/M, MBAR307D/DE/N/NE	136-174	25-45	12.5/20/25
MBA608D/DE/N/NE, MBAR608D/DE/N/NE	450-527	1-40	12.5/25

Der skal rekvireres en licens, før produktet anvendes i det tilsigtede brugsland. Sørg for, at de relevante landes licenslovgivning overholdes. Der kan gælde Begrænsninger i brugen mht. driftsfrekvens, senderstyrke og/eller kanalafstand.

Relevante specifikationer:-

Paragraf 3.1 a	Paragraf 3.1 b	Paragraf 3.2			
EN 60950-1	EN 300 489-1,-5 & -17*	EN 300 086-2	EN 300 113-2	EN 300 219-2	EN 300 328*

* Kun gældende for MBA307DE/NE, MBA304DE/NE, MBA504DE/NE, MBA507DE/NE, MBAR307DE/NE, MBAR304DE/NE, MBAR504DE/NE, MBAR507DE/NE.



Overensstemmelseserklæring:-

Motorola Solutions erklærer hermed, at ovennævnte radiotyper overholder de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktivet 1999/5/EF (indtil 12. juni 2017), og 2014/53/EU (fra 13. juni 2017 og frem) og RoHS²-direktivet 2011/65/EU.

Bemærk: En kopi af den underskrevne og daterede overensstemmelseserklæring kan fås via din lokale Motorola Solutions-helpdesk, via forhandleren, hvor du har købt denne radio, eller du kan sende en e-mail til manufacturerdeclaration.eu@motorolasolutions.com, eller via

http://www.motorolasolutions.com/en_xu/search.html?q=declaration+of+conformity

Kontakt til den Europæiske Union: Motorola Solutions Germany GmbH, Am Borsigturm 130, D-13507 Berlin

E-mærkning iht. direktiv om køretøjer:-

For at opfylde kravene i automotivdirektivet (72/245/EØF, som ændret af 2004/104/EF og 2006/28/EF, og/eller UNECE-R10 Revision 4) skal dette produkt installeres i et køretøj i overensstemmelse med retningslinjerne fra køretøjets producent og de installationsanvisninger, der angives i manualen til produktinstallation.

Wichtig

Hinweis auf beabsichtigte Verwendung des Produkts:

Bei diesem Produkt handelt es sich um einen FM/PM/4FSK-Funkempfänger, der in privaten PMR-Systemen (Private Mobile Radio) verwendet werden kann. Die Betriebsfrequenzen dieses Empfängers sind in den vorgesehenen Einsatzländern nicht harmonisiert.

Produktdetails:

Typenbezeichnung	Betriebsfrequenzbereich (MHz)	Senderleistung (Watt)	Kanalbandbreite (kHz)
MBA504D/DE/N/NE, MTA504D/N/M, MBAR504D/DE/N/NE	403–470	1–25	12.5/20/25
MBA507D/DE/N/NE, MTA507D/N/M, MBAR507D/DE/N/NE	403–470	25–40	12.5/20/25
MBA304D/DE/N/NE, MTA304D/N/M, MBAR304D/DE/N/NE	136–174	1–25	12.5/20/25
MBA307D/DE/N/NE, MTA309D/N/M, MBAR307D/DE/N/NE	136–174	25–45	12.5/20/25
MBA608D/DE/N/NE, MBAR608D/DE/N/NE	450–527	1–40	12.5/25

Bevor dieses Gerät im vorgesehenen Einsatzland in Betrieb genommen werden darf, muss eine Lizenz erworben werden. Es ist sicherzustellen, dass die Lizenzierungserfordernisse des betreffenden Landes erfüllt werden. Bezüglich Betriebsfrequenz, Sendeleistung und/oder Kanalbandbreite können Nutzungsbeschränkungen gelten.

Relevante technische Daten:

Artikel 3.1.a	Artikel 3.1.b	Artikel 3.2			
EN 60950-1	EN 300 489-1,-5 & -17*	EN 300 086-2	EN 300 113-2	EN 300 219-2	EN 300 328*



* Nur für MBA307DE/NE, MBA304DE/NE, MBA504DE/NE, MBA507DE/NE, MBAR307DE/NE, MBAR304DE/NE, MBAR504DE/NE, MBAR507DE/NE anwendbar.

Konformitätserklärung:

Motorola Solutions erklärt, dass die oben genannten Funkgerätetypen den wesentlichen Anforderungen und anderen grundlegenden Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG (bis 12. Juni 2017) und 2014/53/EU (ab 13. Jun 2017) und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU entsprechen.

Hinweis: Eine Kopie der unterschriebenen und datierten Konformitätserklärung kann von Ihrem örtlichen Motorola Solutions Help Desk oder vom Händler, bei dem dieses Funkgerät erworben wurde, angefordert werden. Unter der folgenden E-Mail-Adresse oder unter der angegebenen Webseite können Sie ebenfalls eine Kopie anfordern:

manufacturerdeclaration.eu@motorolasolutions.com

http://www.motorolasolutions.com/en_xu/search.html?q=declaration+of+conformity

Kontakt innerhalb der Europäischen Union: Motorola Solutions Germany GmbH, Am Borsigturm 130, D-13507 Berlin

E-Kennzeichnung nach EMV-Kfz-Richtlinie:

Zur Erfüllung der Bedingungen der Fahrzeugrichtlinie (72/245/EEC, gemäß Abänderungen 2004/104/EC und 2006/28/EC und/oder UNECE R10, Revision 4) muss dieses Gerät den Richtlinien des Fahrzeugherstellers sowie den Einbauanweisungen im Installationshandbuch des Produktes entsprechend installiert werden.

TÄHTIS!

Teade toote kavatsetud kasutuseesmärgist

See kaheasuunaline FM/PM/4FSK-raadiotransiiver sobib kasutamiseks ametkondlikes mobiilivõrkudes (PRM). Selles tootes kasutatakse töösagedusi, mis pole ühtlustatud neis riikides, kus toodet kavatsetakse kasutada.

Toote andmed

Tüübi nimetus	Töösagedusala (MHz)	Saatja võimsus (W)	Kanali laius (kHz)
MBA504D/DE/N/NE või MTA504D/N/M, MBAR504D/DE/N/NE	403–470	1–25	12,5, 20 või 25
MBA507D/DE/N/NE või MTA507D/N/M, MBAR507D/DE/N/NE	403–470	25–40	12,5, 20 või 25
MBA304D/DE/N/NE või MTA304D/N/M, MBAR304D/DE/N/NE	136–174	1–25	12,5, 20 või 25
MBA307D/DE/N/NE või MTA309D/N/M, MBAR307D/DE/N/NE	136–174	25–45	12,5, 20 või 25
MBA608D/DE/N/NE või MBAR608D/DE/N/NE	450–527	1–40	12,5 või 25

Toote kasutuselevõtuks riigis, kus seda kavatsetakse kasutada, tuleb eelnevalt taotleda litsents. Veenduge, et toode rahuldaks vastava riigi litsentsinõudeid. Kasutuspiiranguid võidakse rakendada seoses töösageduse, saatja võimsuse ja/või kanali laiusega.

Asjakohased spetsifikatsioonid

Artikkel 3.1.a	Artikkel 3.1.b	Artikkel 3.2			
EN 60950-1	EN 300 489-1,-5 & -17*	EN 300 086-2	EN 300 113-2	EN 300 219-2	EN 300 328*

* Kohaldatav ainult MBA307DE/NE, MBA304DE/NE, MBA504DE/NE, MBA507DE/NE, MBAR307DE/NE, MBAR304DE/NE, MBAR504DE/NE, MBAR507DE/NE puhul.



Vastavusdeklaratsioon

Motorola Solutions kinnitab eespool loetletud tüüpi raadiote vastavuse direktiivi 1999/5/EÜ (kuni 12. juuni 2017) ja 2014/53/EL (alates 13. juunist 2017) ja RoHS 2 direktiivi 2011/65/EL põhinõuetele ja teistele asjakohastele sätetele.

Märkus: allkirja ja kuupäevaga varustatud vastavusdeklaratsiooni koopia saate oma kohalikult Motorola Solutions kasutajatoelt või müügiesindajalt, kellelt raadio ostsite. Teise võimalusena võite saata taotluse meiliga aadressile manufacturerdeclaration.eu@motorolasolutions.com või

http://www.motorolasolutions.com/en_xu/search.html?q=declaration+of+conformity

Euroopa Liidu kontakt: Motorola Solutions Germany GmbH, Am Borsigturm 130, D-13507 Berliin

Mootorsõidukite direktiivi e-märgis

Vastavalt mootorsõidukite direktiivi nõuetele (direktiiv 72/245/EMÜ, mis on parandatud direktiivides 2004/104/EÜ ja 2006/28/EÜ ja/või UNECE R10, parandus 4) peab selle toote paigaldama sõidukisse vastavalt sõiduki tootja juhiste ja toote paigaldamisjuhendis üksikasjalikult kirjeldatud paigaldamisjuhiste.

IMPORTANTE

Aviso sobre la finalidad y el uso del producto:

Este producto es un transceptor de radio FM/PM/4FSK de dos vías adecuado para el uso en sistemas de radio móvil (PMR) privados. Las frecuencias de funcionamiento que emplea no están armonizadas en el país de destino.

Detalles del producto:

Designación de tipo	Rango de frecuencia de operación (MHz)	Potencia de transmisión (vatios)	Separación de canales (kHz)
MBA504D/DE/N/NE, MTA504D/N/M, MBAR504D/DE/N/NE	403-470	1-25	12.5/20/25
MBA507D/DE/N/NE, MTA507D/N/M, MBAR507D/DE/N/NE	403-470	25-40	12.5/20/25
MBA304D/DE/N/NE, MTA304D/N/M, MBAR304D/DE/N/NE	136-174	1-25	12.5/20/25
MBA307D/DE/N/NE, MTA309D/N/M, MBAR307D/DE/N/NE	136-174	25-45	12.5/20/25
MBA608D/DE/N/NE, MBAR608D/DE/N/NE	450-527	1-40	12.5/25

Es necesario obtener una licencia antes de utilizar este producto en cualquier país de destino. Asegúrese de que cumple todos los requisitos de concesión de licencia del país en cuestión. Las limitaciones de uso pueden aplicarse en cuanto a frecuencia de operación, potencia de transmisión y/o separación de canales.

Especificaciones relevantes:

Artículo 3.1.a	Artículo 3.1.b	Artículo 3.2			
EN 60950-1	EN 300 489-1,-5 & -17*	EN 300 086-2	EN 300 113-2	EN 300 219-2	EN 300 328*



* Solo se aplica a MBA307DE/NE, MBA304DE/NE, MBA504DE/NE, MBA507DE/NE, MBAR307DE/NE, MBAR304DE/NE, MBAR504DE/NE, MBAR507DE/NE.

Declaración de conformidad:

Motorola Solutions ha informado que los tipos de radio enumerados anteriormente cumplen con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/5/CE (hasta el 12 de junio de 2017) y 2014/53/UE (del 13 de junio de 2017 en adelante) y la directiva RoHS 2 2011/65/EU.

Nota: Puede obtener una copia de la Declaración de conformidad firmada y fechada a través del servicio de atención al cliente local de Motorola Solutions o del distribuidor que le vendió la radio. También puede solicitarla mediante un mensaje de correo electrónico a manufacturerdeclaration.eu@motorolasolutions.com o a través de

http://www.motorolasolutions.com/en_xu/search.html?q=declaration+of+conformity

Contacto de la Unión Europea: Motorola Solutions Germany GmbH, Am Borsigturm 130, D-13507 Berlín (Alemania)

Directiva de vehículos a motor (certificación E):

Para poder cumplir con los requisitos de la Directiva para vehículos a motor (72/245/CEE, las modificaciones 2004/104/EC y 2006/28/EC y/o la revisión 4 de UNECE-R10), este producto deberá instalarse en un vehículo de acuerdo con las directrices del fabricante de dicho vehículo y las instrucciones de instalación detalladas en el manual de instalación del producto.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Ειδοποίηση για τον προοριζόμενο σκοπό χρήσης του προϊόντος:-

Αυτό το προϊόν είναι πομποδέκτης FM/PM/4FSK δύο κατευθύνσεων, κατάλληλος για ιδιωτικά συστήματα κινητής ραδιοεπικοινωνίας (PMR). Χρησιμοποιεί συχνότητες λειτουργίας που δεν εναρμονίζονται με την προοριζόμενη χώρα χρήσης.

Στοιχεία προϊόντος:-

Προσδιορισμός τύπου	Εύρος συχνοτήτων λειτουργίας (MHz)	Ισχύς πομπού (Watt)	Απόσταση καναλιών (kHz)
MBA504D/DE/N/NE ή MTA504D/N/M, MBAR504D/DE/N/NE	403–470	1–25	12,5, 20 ή 25
MBA507D/DE/N/NE ή MTA507D/N/M, MBAR507D/DE/N/NE	403–470	25–40	12,5, 20 ή 25
MBA304D/DE/N/NE ή MTA304D/N/M, MBAR304D/DE/N/NE	136–174	1–25	12,5, 20 ή 25
MBA307D/DE/N/NE ή MTA309D/N/M, MBAR307D/DE/N/NE	136–174	25–45	12,5, 20 ή 25
MBA608D/DE/N/NE ή MBAR608D/DE/N/NE	450–527	1–40	12,5 ή 25

Θα πρέπει να διαθέτετε άδεια χρήσης πριν από τη χρήση του προϊόντος στην προοριζόμενη χώρα. Φροντίστε να τηρούνται οι σχετικές απαιτήσεις που ισχύουν για την άδεια χρήσης στη συγκεκριμένη χώρα. Μπορεί να ισχύουν περιορισμοί χρήσης όσον αφορά τη συχνότητα λειτουργίας, την ισχύ του πομπού ή/και τη διαυλοποίηση.

Σχετικές προδιαγραφές:-

Άρθρο 3.1.α	Άρθρο 3.1.β	Άρθρο 3.2			
EN 60950-1	EN 300 489-1,-5 & -17*	EN 300 086-2	EN 300 113-2	EN 300 219-2	EN 300 328*

* Ισχύει μόνο για τα MBA307DE/NE, MBA304DE/NE, MBA504DE/NE, MBA507DE/NE, MBAR307DE/NE, MBAR304DE/NE, MBAR504DE/NE, MBAR507DE/NE.



Δήλωση συμμόρφωσης:-

Η Motorola Solutions δηλώνει πως οι παραπάνω τύποι πομπού πληρούν τις κύριες απαιτήσεις και τις σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 1999/5/EK (έως 12 Ιουνίου 2017), και 2014/53/EE (από τις 13 Ιουνίου 2017) και της Οδηγίας RoHS 2 2011/65/EE για τον περιορισμό στη χρήση επικίνδυνων ουσιών στα είδη ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.

Σημείωση: Μπορείτε να αποκτήσετε ένα υπογεγραμμένο και ενημερωμένο αντίτυπο της Δήλωσης συμμόρφωσης είτε από το τοπικό γραφείο εξυπηρέτησης της Motorola Solutions, είτε μέσω του αντιπροσώπου από τον οποίο αγοράσατε τον πομπό.

Εναλλακτικά, μπορείτε να στείλετε αίτημα μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου στη διεύθυνση manufacturerdeclaration.eu@motorolasolutions.com ή να επικοινωνήσετε με την τοποθεσία

http://www.motorolasolutions.com/en_xu/search.html?q=declaration+of+conformity

Επαφή Ευρωπαϊκής Ένωσης: Motorola Solutions Germany GmbH, Am Borsigturm 130, D-13507 Berlin

Ηλεκτρονική σήμανση της Οδηγίας οχημάτων:-

Προκειμένου αυτό το προϊόν να πληροί τις προϋποθέσεις της Οδηγίας οχημάτων (72/245/EOK, όπως τροποποιήθηκε από την 2004/104/EK, την 2006/28/EK και/ή την UNECE-R10 Αναθ. 4), πρέπει να εγκαθίσταται σε οχήματα σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή του οχήματος και τις αναλυτικές οδηγίες εγκατάστασης που παρατίθενται στο εγχειρίδιο εγκατάστασης του προϊόντος.

IMPORTANT

Notification de conformité aux normes d'utilisation du produit :

Ce produit est un émetteur-récepteur radio FM/PM/4FSK professionnel adapté pour une utilisation avec les systèmes PMR (Private Mobile Radio, radio mobile privée). Il utilise des fréquences qui ne sont pas harmonisées dans tous les pays où il pourrait fonctionner.

Informations produit :

Désignation type	Bande de fréquences de fonctionnement (MHz)	Puissance de l'émetteur (Watts)	Espacement des canaux (kHz)
MBA504D/DE/N/NE, MTA504D/N/M, MBAR504D/DE/N/NE	403–470	1–25	12.5/20/25
MBA507D/DE/N/NE, MTA507D/N/M, MBAR507D/DE/N/NE	403–470	25–40	12.5/20/25
MBA304D/DE/N/NE, MTA304D/N/M, MBAR304D/DE/N/NE	136–174	1–25	12.5/20/25
MBA307D/DE/N/NE, MTA309D/N/M, MBAR307D/DE/N/NE	136–174	25–45	12.5/20/25
MBA608D/DE/N/NE, MBAR608D/DE/N/NE	450–527	1–40	12.5/25

Dans tous les pays, vous devez obtenir une licence avant d'utiliser ce produit. Assurez-vous de respecter les exigences de licence de chaque pays. Des limitations d'utilisation peuvent être appliquées en fonction des fréquences, de la puissance de transmission et/ou de l'espacement des canaux.

Spécifications concernées :

Article 3.1.a	Article 3.1.b	Article 3.2			
EN 60950-1	EN 300 489-1,-5 & -17*	EN 300 086-2	EN 300 113-2	EN 300 219-2	EN 300 328*



* Applicable aux modèles MBA307DE/NE, MBA304DE/NE, MBA504DE/NE, MBA507DE/NE, MBAR307DE/NE, MBAR304DE/NE, MBAR504DE/NE, MBAR507DE/NE uniquement.

Déclaration de conformité :

Motorola Solutions déclare que les types de radios répertoriés ci-dessus sont conformes aux obligations essentielles et autres clauses pertinentes des directives 1999/5/CE (jusqu'au 12 juin 2017) et 2014/53/EU (à compter du 13 juin 2017) et RoHS 2 2011/65/EU.

Remarque : un exemplaire signé et daté de la déclaration de conformité peut être obtenu auprès de votre service d'assistance Motorola Solutions local ou du revendeur qui vous a fourni cette radio. Vous pouvez aussi le demander par courrier électronique à l'adresse manufacturerdeclaration.eu@motorolasolutions.com, ou via

http://www.motorolasolutions.com/en_xu/search.html?q=declaration+of+conformity

Contact pour l'Union européenne : Motorola Solutions Germany GmbH, Am Borsigturm 130, D-13507 Berlin

Marquage « e » et directive concernant les véhicules à moteur :

Afin de satisfaire aux exigences de la directive du secteur de l'automobile (72/245/CEE, telle que modifiée par les directives 2004/104/EC et 2006/28/EC et/ou UNECE R10 Révision 4), ce produit doit être installé sur un véhicule conformément aux informations fournies par le fabricant du véhicule et aux instructions d'installation présentées dans le manuel d'installation du produit.

VAŽNO

Obavijest o namjeni proizvoda:

Ovaj proizvod dvosmjerni je FM/PM/4FSK primopredajnik pogodan za upotrebu u privatnim mobilnim radijskim sustavima. Upotrebljava radne frekvencije koje nisu usklađene u državi u kojoj se namjerava upotrebljavati.

Podaci o proizvodu:

Oznaka tipa	Radni frekvencijski raspon (MHz)	Snaga odašiljača (vati)	Raspon kanala (kHz)
MBA504D/DE/N/NE ili MTA504D/N/M, MBAR504D/DE/N/NE	403–470	1–25	12,5, 20 ili 25
MBA507D/DE/N/NE ili MTA507D/N/M, MBAR507D/DE/N/NE	403–470	25–40	12,5, 20 ili 25
MBA304D/DE/N/NE ili MTA304D/N/M, MBAR304D/DE/N/NE	136–174	1–25	12,5, 20 ili 25
MBA307D/DE/N/NE ili MTA309D/N/M, MBAR307D/DE/N/NE	136–174	25–45	12,5, 20 ili 25
MBA608D/DE/N/NE ili MBAR608D/DE/N/NE	450–527	1–40	12,5 ili 25

Prije uporabe proizvoda u određenoj državi potrebno je ishoditi dozvolu. Vodite računa da zahtjevi vezani uz licencu budu zadovoljeni u državi u kojoj se proizvod namjerava upotrebljavati. Moguća su ograničenja upotrebe vezana uz radnu frekvenciju, snagu odašiljača i/ili raspon kanala.

Relevantni podaci:

Članak 3.1.a	Članak 3.1.b	Članak 3.2			
EN 60950-1	EN 300 489-1,-5 & -17*	EN 300 086-2	EN 300 113-2	EN 300 219-2	EN 300 328*



* Vrijedi samo za MBA307DE/NE, MBA304DE/NE, MBA504DE/NE, MBA507DE/NE, MBAR307DE/NE, MBAR304DE/NE, MBAR504DE/NE, MBAR507DE/NE.

Izjava o sukladnosti:

Motorola Solutions izjavljuje da su navedene vrste radijskih uređaja sukladne osnovnim zahtjevima i ostalim relevantnim propisima Direktive 1999/5/EC (do 12. lipnja 2017.) i 2014/53/EU (od 13. lipnja 2017. nadalje) i Direktive RoHS 2 2011/65/EU.

Napomena: Presliku potpisane i datirane Izjave o sukladnosti možete dobiti od lokalne korisničke službe tvrtke Motorola Solutions ili u trgovini u kojoj ste kupili ovaj radiouređaj, a možete i poslati zahtjev e-poštom na adresu manufacturerdeclaration.eu@motorolasolutions.com ili putem web-stranice

http://www.motorolasolutions.com/en_xu/search.html?q=declaration+of+conformity

Kontakt u Europskoj uniji: Motorola Solutions Germany GmbH, Am Borsigturm 130, D-13507 Berlin

E-oznaka Direktive za vozila:

Kako bi udovoljio zahtjevima Direktive za vozila (72/245/EEC te 2004/104/EC i 2006/28/EC s dopunama i/ili Direktive UNECE R10 verzije 4), ovaj proizvod mora biti ugrađen u vozilo u skladu s uputama proizvođača vozila i uputama za montažu navedenima u priručniku za montažu proizvoda.

MIKILVÆGT

Tilkynning um ætlaðan tilgang á notkun vöru:-

Þessi vara er talstöð á FM/PM/4FSK-tíðnisviði, sem má nota bæði til sendingar og móttöku, og hentar til nota á einkatíðnisviði í fjarskiptum (PMR). Varan virkar á tíðni sem er ekki samræmd í landinu þar sem notkun er ráðgerð.

Nánari lýsing vöru:-

Tegundarheiti	Tíðnisvið sendinga (MHz)	Sendiorka (Wótt)	Rásabil (kHz)
MBA504D/DE/N/NE eða MTA504D/N/M, MBAR504D/DE/N/NE	403–470	1–25	12,5, 20 eða 25
MBA507D/DE/N/NE eða MTA507D/N/M, MBAR507D/DE/N/NE	403–470	25–40	12,5, 20 eða 25
MBA304D/DE/N/NE eða MTA304D/N/M, MBAR304D/DE/N/NE	136–174	1–25	12,5, 20 eða 25
MBA307D/DE/N/NE eða MTA309D/N/M, MBAR307D/DE/N/NE	136–174	25–45	12,5, 20 eða 25
MBA608D/DE/N/NE eða MBAR608D/DE/N/NE	450–527	1–40	12,5 eða 25

Leyfi þarf fyrir notkun vörunnar í því landi þar sem á að nota hana. Gangið úr skugga um að farið sé eftir leyfisskilyrðum landsins.

Takmörkun á notkun kann að vera í gildi viðvíkjandi notkunartíðni, sendiafli og/eða hvað varðar rásabil.

Viðeigandi tæknilýsingar:-

Grein 3,1.a	Grein 3,1.b	Grein 3,2			
EN 60950-1	EN 300 489-1,-5 & -17*	EN 300 086-2	EN 300 113-2	EN 300 219-2	EN 300 328*

* Á aðeins við um MBA307DE/NE, MBA304DE/NE, MBA504DE/NE, MBA507DE/NE, MBAR307DE/NE, MBAR304DE/NE, MBAR504DE/NE, MBAR507DE/NE.



Samræmisýfirlýsing:-

Motorola Solutions lýsir því yfir að gerðir talstöðva sem fram koma hér að ofan séu í samræmi við nauðsynlegar kröfur og önnur viðeigandi ákvæði tilskipunar 1999/5/EB (til 12-júní-2017), og 2014/53/EB (frá 13-júní-2017 og áfram) og RoHS² tilskipun 2011/65/EB.

Ath: Afrit af undirritaðri og dagsettri samræmisýfirlýsingu er hægt að nálgast hjá þjónustudeild Motorola Solutions á þínu svæði eða söluaðila þessa fjarskiptabúnaðar, eða að öðrum kosti er hægt að senda beiðni í tölvupósti til

manufacturerdeclaration.eu@motorolasolutions.com, eða til

http://www.motorolasolutions.com/en_xu/search.html?q=declaration+of+conformity

Tengiliður innan Evrópusambandsins. Motorola Solutions Germany GmbH, Am Borsigturm 130, D-13507 Berlin

Reglugerð um vélknúna e-merkingu:-

Til að uppfylla skilyrði ökutækjatilskipunar (72/245/EES, 2004/104/EB og 2006/28/EB þar með taldar allar breytingar og/eða UNECE-R10 endurskoðun 4), þarf að setja þessa vöru upp í ökutæki í samræmi við leiðbeiningar frá framleiðanda ökutækisins og uppsetningarleiðbeiningar í uppsetningarhandbók vörunnar.

IMPORTANTE

Avviso riguardante l'uso designato del prodotto:

Questo prodotto è un transceiver FM/PM/4FSK adatto per l'uso in sistemi PMR (Private Mobile Radio). Utilizza frequenze operative non normalizzate negli stati di utenza designati.

Dettagli del prodotto:

Tipo	Intervallo di frequenze operative (MHz)	Potenza del trasmettitore (watt)	Separazione dei canali (kHz)
MBA504D/DE/N/NE, MTA504D/N/M, MBAR504D/DE/N/NE	403–470	1–25	12.5/20/25
MBA507D/DE/N/NE, MTA507D/N/M, MBAR507D/DE/N/NE	403–470	25–40	12.5/20/25
MBA304D/DE/N/NE, MTA304D/N/M, MBAR304D/DE/N/NE	136–174	1–25	12.5/20/25
MBA307D/DE/N/NE, MTA309D/N/M, MBAR307D/DE/N/NE	136–174	25–45	12.5/20/25
MBA608D/DE/N/NE, MBAR608D/DE/N/NE	450–527	1–40	12.5/25

Prima di utilizzare il prodotto in un qualsiasi stato di utenza designato, è necessario ottenere una licenza. Assicurarsi che i requisiti di licenza del Paese siano rispettati. Le frequenze operative, la potenza del trasmettitore e/o la separazione dei canali possono essere soggette a limitazioni d'uso.

Specifiche rilevanti:

Articolo 3.1.a	Articolo 3.1.b	Articolo 3.2			
EN 60950-1	EN 300 489-1,-5 & -17*	EN 300 086-2	EN 300 113-2	EN 300 219-2	EN 300 328*



* Valido solo per MBA307DE/NE, MBA304DE/NE, MBA504DE/NE, MBA507DE/NE, MBAR307DE/NE, MBAR304DE/NE, MBAR504DE/NE, MBAR507DE/NE.

Dichiarazione di conformità:

Motorola Solutions dichiara che i tipi di radio sopra elencati sono conformi ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della Direttiva 1999/5/CE (fino al 12 giugno 2017) e 2014/53/EU (a partire dal 13 giugno 2017) e della Direttiva RoHS 2 2011/65/UE.

Nota: una copia firmata e datata della Dichiarazione di conformità è disponibile, a richiesta, presso l'help-desk locale Motorola Solutions, il rivenditore presso il quale è stata acquistata la radio oppure inviando la richiesta via e-mail all'indirizzo manufacturerdeclaration.eu@motorolasolutions.com

o tramite il sito Web http://www.motorolasolutions.com/en_xu/search.html?q=declaration+of+conformity

Contatto Unione Europea: Motorola Solutions Germany GmbH, Am Borsigturm 130, D-13507 Berlino

Marcatura "e" per la Direttiva concernente i veicoli a motore:

Allo scopo di soddisfare i requisiti della Direttiva concernente i veicoli a motore (direttiva n. 72/245/CEE, e relativi adeguamenti e modifiche inclusi nelle direttive 2004/104/CE e 2006/28/CE e/o la normativa UNECE-R10 Revisione 4), questo prodotto deve essere installato sul veicolo conformemente alle istruzioni del fabbricante del veicolo stesso e alle istruzioni per l'installazione descritte nel manuale di installazione del prodotto.

SVARĪGI

Paziņojums par izstrādājuma izmantošanas paredzēto nolūku:

Šis izstrādājums ir FM/PM/4FSK divvirzienu raiduztvērējs, kas piemērots lietošanai privātu mobilo radio (PMR) sistēmās. Tas izmanto darba frekvences, kas nav saskaņotas paredzētajā izmantošanas valstī.

Izstrādājuma informācija:

Tipa apzīmējums	Darba frekvenču diapazons (MHz)	Raidītāja jauda (Wati)	Kanālu atstatums (kHz)
MBA504D/DE/N/NE vai MTA504D/N/M, MBAR504D/DE/N/NE	403–470	1–25	12,5, 20 vai 25
MBA507D/DE/N/NE vai MTA507D/N/M, MBAR507D/DE/N/NE	403–470	25–40	12,5, 20 vai 25
MBA304D/DE/N/NE vai MTA304D/N/M, MBAR304D/DE/N/NE	136–174	1–25	12,5, 20 vai 25
MBA307D/DE/N/NE vai MTA309D/N/M, MBAR307D/DE/N/NE	136–174	25–45	12,5, 20 vai 25
MBA608D/DE/N/NE vai MBAR608D/DE/N/NE	450–527	1–40	12,5 vai 25

Lai izstrādājumu lietotu paredzētajā izmantošanas valstī, nepieciešama licence. Pārlicinieties, ka tiek ievērotas attiecīgās valsts licencēšanas prasības. Lietošanas ierobežojumi iespējami attiecībā uz darba frekvencēm, radiatoraidītāja jaudu un/vai kanālu atstatumu.

Būtiskas specifikācijas:

3.1.a pants	3.1.b pants	3.2. pants			
EN 60950-1	EN 300 489-1,-5 & -17*	EN 300 086-2	EN 300 113-2	EN 300 219-2	EN 300 328*



* Piemērojams tikai MBA307DE/NE, MBA304DE/NE, MBA504DE/NE, MBA507DE/NE, MBAR307DE/NE, MBAR304DE/NE, MBAR504DE/NE, MBAR507DE/NE.

Atbilstības deklarācija:

Motorola Solutions paziņo, ka augstāk minētie radio veidi atbilst Direktīvas 1999/5/EK (līdz 2017. gada 12. jūnijam), un 2014/53/ES (sākot no 2017. gada 13. jūnija) un RoHS 2 direktīvas 2011/65/ES pamatprasībām un citiem būtiskiem noteikumiem.

Piezīme. Parakstītas un datētas Atbilstības deklarācijas kopiju var iegūt, izmantojot vietējo Motorola Solutions palīdzības dienestu, pie izplatītāja, no kura iegādājāties šo radio, nosūtot pieprasījumu uz e-pasta adresi manufacturerdeclaration.eu@motorolasolutions.com, vai vietnē

http://www.motorolasolutions.com/en_xu/search.html?q=declaration+of+conformity

Eiropas Savienības kontaktinformācija: Motorola Solutions Germany GmbH, Am Borsigturm 130, D-13507 Berlin

Transportlīdzekļu direktīvas e-marķējums:

Lai atbilstu Transportlīdzekļu direktīvas (72/245/EEK, kurā grozījumi veikti ar 2004/104/EK un 2006/28/EK un/vai UNECE R10 4. pārstrādāto izdevumu) prasībām, šis izstrādājums jāuzstāda transportlīdzeklī atbilstoši transportlīdzekļa ražotāja vadlīnijām un uzstādīšanas norādījumiem, kas sīki izklāstīti izstrādājuma Uzstādīšanas rokasgrāmatā.

SVARBU

Pranešimas apie numatytąją gaminio naudojimo paskirtį:

Šis gaminys – tai dvipusis FM/PM/4FSK radijo siųstuvas-įmтуvas, tinkamas naudoti privataus mobiliojo radijo (PMR) sistemose. Jame naudojami veikimo dažniai nėra suderinti numatytoje naudojimo šalyje.

Išsami informacija apie gaminį:

Type Designation	Operating Frequency Range (MHz)	Transmitter Power (Watts)	Channel Spacing (kHz)
MBA504D/DE/N/NE arba MTA504D/N/M, MBAR504D/DE/N/NE	403–470	1–25	12,5, 20 arba 25
MBA507D/DE/N/NE arba MTA507D/N/M, MBAR507D/DE/N/NE	403–470	25–40	12,5, 20 arba 25
MBA304D/DE/N/NE arba MTA304D/N/M, MBAR304D/DE/N/NE	136–174	1–25	12,5, 20 arba 25
MBA307D/DE/N/NE arba MTA309D/N/M, MBAR307D/DE/N/NE	136–174	25–45	12,5, 20 arba 25
MBA608D/DE/N/NE arba MBAR608D/DE/N/NE	450–527	1–40	12,5 arba 25

Prieš naudojant gaminį numatytoje naudojimo šalyje, reikia įsigyti licenciją. Užtikrinkite, kad yra laikomasi atitinkamos šalies licencijavimo reikalavimų. Gali būti taikomi naudojimo apribojimai veikimo dažnio, siųstuvo-įmтуvo galios ir (arba) tarpų tarp kanalų atžvilgiu.

Susijusios specifikacijos:

3.1.a straipsnis	3.1.b straipsnis	3.2 straipsnis			
EN 60950-1	EN 300 489-1,-5 & -17*	EN 300 086-2	EN 300 113-2	EN 300 219-2	EN 300 328*



* Taikoma tik MBA307DE/NE, MBA304DE/NE, MBA504DE/NE, MBA507DE/NE, MBAR307DE/NE, MBAR304DE/NE, MBAR504DE/NE, MBAR507DE/NE.

Atitikties deklaracija:

„Motorola Solutions“ pareiškia, kad anksčiau išvardyti radijo tipai atitinka esminius direktyvos 1999/5/EB (iki 2017 m. birželio 12 d.) ir 2014/53/ES (nuo 2017 m. birželio 13 d.) ir RoHS 2 direktyvos 2011/65/ES reikalavimus bei kitas svarbias nuostatas.

Pastaba. Atitikties deklaracijos kopiją su parašu ir data galite gauti iš vietinės „Motorola Solutions“ pagalbos tarnybos, iš tiekėjo, iš kurio įsigijote šį radiją, taip pat galite atsiųsti prašymą el. paštu, adresu manufacturerdeclaration.eu@motorolasolutions.com, arba iš svetainės http://www.motorolasolutions.com/en_xu/search.html?q=declaration+of+conformity

Kontaktai Europos Sąjungoje: Motorola Solutions Germany GmbH, Am Borsigturm 130, D-13507 Berlin

Transporto priemonių direktyvos e ženklas:

Kad būtų laikomasi transporto priemonių direktyvos (72/245/EEB, kurią pataisė 2004/104/EB ir 2006/28/EB ir (arba) UNECE-R10 4 pataisytasis leidimas) reikalavimų, šis gaminys turi būti sumontuotas transporto priemonėje laikantis transporto priemonės gamintojo rekomendacijų ir montavimo instrukcijų, išsamiai nurodytų gaminio montavimo vadove.

FONTOS!

A termék használatának rendeltetéséről:-

Ez a készülék egy FM/PM/4FSK rádió adó-vevő kiegészítő, amely személyi mobil rádió (PMR) rendszerekben való használatra alkalmas. Olyan működési frekvenciákat használ, amelyek a célországban nem harmonizáltak.

A készülék részletes adatai:-

Típus megjelölése	Működésifrekvencia-tartomány (MHz)	Adóteljesítmény (watt)	Csatornaköz (kHz)
MBA504D/DE/N/NE, MTA504D/N/M, MBAR504D/DE/N/NE	403–470	1–25	12,5/20/25
MBA507D/DE/N/NE, MTA507D/N/M, MBAR507D/DE/N/NE	403–470	25–40	12,5/20/25
MBA304D/DE/N/NE, MTA304D/N/M, MBAR304D/DE/N/NE	136–174	1–25	12,5/20/25
MBA307D/DE/N/NE, MTA309D/N/M, MBAR307D/DE/N/NE	136–174	25–45	12,5/20/25
MBA608D/DE/N/NE, MBAR608D/DE/N/NE	450–527	1–40	12,5/25

A terméknek a célországban való használata előtt engedélyt kell szerezni. Gondoskodjon az adott ország engedélykövetelményeinek betartásáról. Korlátozások lehetnek érvényben a működési frekvencia, az adóteljesítmény és/vagy a csatornaköz tekintetében.

Vonatkozó specifikációk:-

3.1.a cikkely	3.1.b cikkely	3.2 cikkely			
EN 60950-1	EN 300 489-1,-5 és -17*	EN 300 086-2	EN 300 113-2	EN 300 219-2	EN 300 328*



* Csak az MBA307DE/NE, MBA304DE/NE, MBA504DE/NE, MBA507DE/NE, MBAR307DE/NE, MBAR304DE/NE, MBAR504DE/NE, MBAR507DE/NE típus esetében alkalmazható.

Megfelelőségi nyilatkozat:-

A Motorola Solutions kijelenti, hogy az itt szereplő rádiótípus megfelel az 1999/5/EK (2017. június 12-ig), a 2014/53/EU (2017. június 13-tól), valamint a 2011/65/EU RoHS 2 irányelv követelményeinek és egyéb vonatkozó előírásainak.

Megjegyzés: A Megfelelőségi nyilatkozat aláírással és dátummal ellátott, nyomtatott példánya beszerezhető a Motorola Solutions helyi képviselőjétől, a kereskedőtől, akitől a rádiót vásárolta, illetve e-mailben, a manufacturerdeclaration.eu@motorolasolutions.com címre írva, vagy az alábbi weboldalon keresztül:

http://www.motorolasolutions.com/en_xu/search.html?q=declaration+of+conformity

Európai uniós kapcsolattartó: Motorola Solutions Germany GmbH, Am Borsigturm 130, D-13507 Berlin

Gépjárművekre vonatkozó irányelv e-jelölése:-

A gépjárművekre vonatkozó irányelvek (72/245/EGK, a 2004/104/EK és 2006/28/EK által és/vagy az UNECE-R10 4. átdolgozott változata által módosítva) követelményeinek való megfeleléshez a készülék járműbe szereléséhez be kell tartani a járműgyártó útmutatásait, valamint a készülék telepítési útmutatójában felsorolt telepítési utasításokat.

IMPORTANTI

Notifika tal-għan intenzjonat tal-użu tal-prodott:-

Dan il-prodott huwa transceiver tar-radju two-way FM/PM/4FSK xieraq sabiex jintuza f'sistemi tar-radju mobbli privat (PMR). Juża frekwenzi operattivi mhux armonizzati f'pajjiżi fejn ikun intenzjonat li jintuza.

Detalji tal-prodott:-

Nominazzjoni tat-Tip	Medda tal-Frekwenza Operattiva (MHz)	Saħħa ta' Trasmisjoni (Watts)	Spazju bejn il-Kanali (kHz)
MBA504D/DE/N/NE, MTA504D/N/M, MBAR504D/DE/N/NE	403-470	1-25	12.5/20/25
MBA507D/DE/N/NE, MTA507D/N/M, MBAR507D/DE/N/NE	403-470	25-40	12.5/20/25
MBA304D/DE/N/NE, MTA304D/N/M, MBAR304D/DE/N/NE	136-174	1-25	12.5/20/25
MBA307D/DE/N/NE, MTA309D/N/M, MBAR307D/DE/N/NE	136-174	25-45	12.5/20/25
MBA608D/DE/N/NE, MBAR608D/DE/N/NE	450-527	1-40	12.5/25

Għandha tinkiseb liċenzja qabel l-użu tal-prodott fil-pajjiż fejn ikun intenzjonat li jintuza. Żgura li r-reqwiziti ta' hruġ tal-liċenzzi tal-pajjiż rispettiv jiġu rrispettati. Jistgħu japplikaw limitazzjonijiet għall-użu fir-rigward tal-frekwenza operattiva, is-saħħa tat-trasmettitur u/jew l-ispazju bejn il-kanali.

Speċifikazzjonijiet Rilevanti:-

Artikolu 3.1.a	Artikolu 3.1.b	Artikolu 3.2			
EN 60950-1	EN 300 489-1,-5 u -17*	EN 300 086-2	EN 300 113-2	EN 300 219-2	EN 300 328*



* Japplika għal MBA307DE/NE, MBA304DE/NE, MBA504DE/NE, MBA507DE/NE, MBAR307DE/NE, MBAR304DE/NE, MBAR504DE/NE, MBAR507DE/NE biss.

Dikjarazzjoni tal-Konformità:-

Motorola Solutions tiddikjara li t-tipi ta' radju elenkati hawn fuq jikkonformaw mar-rekwiżiti essenzjali u ma' dispożizzjonijiet rilevanti oħrajn tad-Direttiva 1999/5/KE (sakemm Ġunju 12, 2017), u 2014/53/EU (sa minn Ġunju 13, 2017) u tad-Direttiva 2011/65/UE dwar RoHS 2.

Nota: Kopja tad-Dikjarazzjoni tal-Konformità ffirmata u datata tista' tinkiseb jew mingħand il-help desk ta' Motorola Solutions lokali tiegħek, mingħand il-hanut minn fejn xtrajt dan ir-radju jew inkella tista' tibgħat email b'talba lil manufacturerdeclaration.eu@motorolasolutions.com, jew permezz ta'

http://www.motorolasolutions.com/en_xu/search.html?q=declaration+of+conformity.

Kuntatt fl-Unjoni Ewropea: Motorola Solutions Germany GmbH, Am Borsigturm 130, D-13507 Berlin

Immarkar elettroniku tad-Direttiva dwar il-karozzi:-

Biex jissodisfa r-rekwiżiti tad-Direttiva dwar il-karozzi (72/245/KEE, kif emendata minn 2004/104/KE u 2006/28/KE u/jew ir-Revizjoni 4 tal-UNECE R10) dan il-prodott irid ikun installat f'vettura skont il-linji gwida tal-manifatturi tal-vettura u l-istruzzjonijiet tal-installazzjoni mogħtija fil-Manwal tal-Installazzjoni tal-prodott.

BELANGRIJK

Kennisgeving van beoogde gebruiksdoeleinden van dit product:-

Dit product is een FM/PM/4FSK-radiozendontvanger die geschikt is voor gebruik in gesloten mobiele radiosystemen (PMR). Het maakt gebruik van bedieningsfrequenties die in het bedoelde land van gebruik niet geharmoniseerd zijn.

Productinformatie:-

Modelnaam	Frequentiebereik (MHz)	Zendvermogen (Watt)	Kanaalsafstand (kHz)
MBA504D/DE/N/NE, MTA504D/N/M, MBAR504D/DE/N/NE	403-470	1-25	12,5/20/25
MBA507D/DE/N/NE, MTA507D/N/M, MBAR507D/DE/N/NE	403-470	25-40	12,5/20/25
MBA304D/DE/N/NE, MTA304D/N/M, MBAR304D/DE/N/NE	136-174	1-25	12,5/20/25
MBA307D/DE/N/NE, MTA309D/N/M, MBAR307D/DE/N/NE	136-174	25-45	12,5/20/25
MBA608D/DE/N/NE, MBAR608D/DE/N/NE	450-527	1-40	12,5/25

U hebt een licentie nodig om het product in het bedoelde land van gebruik te gebruiken. Zorg ervoor dat u aan de vereisten van licenties van het betreffende land voldoet. Mogelijk zijn beperkingen van toepassing op het gebruik van bedieningsfrequenties, zendvermogen en/of kanaalafstanden.

Relevante specificaties:-

Artikel 3.1.a	Artikel 3.1.b	Artikel 3.2			
EN 60950-1	EN 300 489-1,-5 & -17*	EN 300 086-2	EN 300 113-2	EN 300 219-2	EN 300 328*



* Alleen van toepassing op MBA307DE/NE, MBA304DE/NE, MBA504DE/NE, MBA507DE/NE, MBAR307DE/NE, MBAR304DE/NE, MBAR504DE/NE, MBAR507DE/NE.

Verklaring van conformiteit:-

Motorola Solutions verklaart dat de hierboven vermelde typen zenders voldoen aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EG (tot 12 juni 2017) en 2014/53/EU (vanaf 13 juni 2017) en de RoHS 2-richtlijn 2011/65/EU.

Opmerking: een exemplaar van een getekende en gedateerde conformiteitsverklaring is verkrijgbaar via uw lokale Motorola Solutions-helpdesk of via de dealer bij wie u deze zender hebt aangeschaft. U kunt ook een e-mailverzoek sturen aan manufacturerdeclaration.eu@motorolasolutions.com, of via

http://www.motorolasolutions.com/en_xu/search.html?q=declaration+of+conformity

Contactinformatie Europese Unie: Motorola Solutions Germany GmbH, Am Borsigturm 130, D-13507 Berlijn

Automotive richtlijn - e-markering:-

Om te voldoen aan de eisen van de automotive richtlijn (72/245/EEG, zoals aangepast in 2004/104/EG en 2006/28/EC en/of UNECE-R10 revisie 4), moet dit product in een voertuig worden geïnstalleerd conform de richtlijnen van de voertuigfabrikant en de installatie-instructies zoals beschreven in de installatiehandleiding van het product.

VIKTIG

Melding om beregnet bruk av produktet:-

Dette produktet er en toveis radiosender/-mottaker for FM/PM/4FSK som er egnet for bruk med systemer for privat mobilradio (PMR). Den bruker driftsfrekvenser som ikke er harmonisert for landene den er ment å brukes i.

Produktinformasjon:-

Type	Driftsfrekvensområde (MHz)	Sendereffekt (watt)	Kanalintervall (kHz)
MBA504D/DE/N/NE eller MTA504D/N/M, MBAR504D/DE/N/NE	403-470	1-25	12,5, 20 eller 25
MBA507D/DE/N/NE eller MTA507D/N/M, MBAR507D/DE/N/NE	403-470	25-40	12,5, 20 eller 25
MBA304D/DE/N/NE eller MTA304D/N/M, MBAR304D/DE/N/NE	136-174	1-25	12,5, 20 eller 25
MBA307D/DE/N/NE eller MTA309D/N/M, MBAR307D/DE/N/NE	136-174	25-45	12,5, 20 eller 25
MBA608D/DE/N/NE eller MBAR608D/DE/N/NE	450-527	1-40	12,5 eller 25

Lisens må innhentes før produktet brukes i beregnet bruksland. Pass på at alle aktuelle lisenskrav i brukslandet overholdes.

Begrensninger for bruk kan gjelde for driftsfrekvens, sendereffekt og/eller kanalintervall.

Relevante spesifikasjoner:-

Artikkel 3.1.a	Artikkel 3.1.b	Artikkel 3.2			
EN 60950-1	EN 300 489-1,-5 & -17*	EN 300 086-2	EN 300 113-2	EN 300 219-2	EN 300 328*



* Gjelder bare MBA307DE/NE, MBA304DE/NE, MBA504DE/NE, MBA507DE/NE, MBAR307DE/NE, MBAR304DE/NE, MBAR504DE/NE, MBAR507DE/NE.

Samsvarserklæring:-

Motorola Solutions erklærer at radiotypene angitt ovenfor overholder essensielle krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 1999/5/EF (til 12. juni 2017), og 2014/53/EU (fra 13. juni 2017 og fremover) og RoHS 2-direktiv 2011/65/EU.

Merk: Et eksemplar av en signert og datert samsvarserklæring kan skaffes enten via Motorola Solutions lokale kundestøtte, via forhandleren der du kjøpte denne radioen, eller ved å sende en e-postforespørsel til manufacturerdeclaration.eu@motorolasolutions.com eller via

http://www.motorolasolutions.com/en_xu/search.html?q=declaration+of+conformity

Kontakt i den europeiske union: Motorola Solutions Germany GmbH, Am Borsigturm 130, D-13507 Berlin

Direktiv om e-merking av kjøretøy:-

For å oppfylle kravene i direktivet om kjøretøy (72/245/EØF, som endret av 2004/104/EF og 2006/28/EF og/eller UNECE R10, revisjon 4) må dette produktet være installert i et kjøretøy i henhold til kjøretøyprodusentens retningslinjer og installasjonshåndbok som er spesifisert i produktets installasjonshåndbok.

WAŻNE

Informacje o przeznaczeniu produktu:-

Produkt jest dwukierunkowym transceiverem radiowym FM/PM/4FSK przeznaczonym do użytku na kanałach PMR. Urządzenie wykorzystuje częstotliwości niezharmonizowane docelowego kraju użytkowania.

Szczegółowe dane:-

Oznaczenie modelu	Zakres częstotliwości pracy (MHz)	Moc nadajnika (W)	Odstęp międzykanałowy (kHz)
MBA504D/DE/N/NE lub MTA504D/N/M, MBAR504D/DE/N/NE	403–470	1–25	12,5, 20 lub 25
MBA507D/DE/N/NE lub MTA507D/N/M, MBAR507D/DE/N/NE	403–470	25–40	12,5, 20 lub 25
MBA304D/DE/N/NE lub MTA304D/N/M, MBAR304D/DE/N/NE	136–174	1–25	12,5, 20 lub 25
MBA307D/DE/N/NE lub MTA309D/N/M, MBAR307D/DE/N/NE	136–174	25–45	12,5, 20 lub 25
MBA608D/DE/N/NE lub MBAR608D/DE/N/NE	450–527	1–40	12,5 lub 25

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy uzyskać licencję w docelowym kraju użytkowania. Należy się upewnić, że wszystkie mające zastosowanie wymagania licencyjne zostały spełnione. Ograniczenia użytkowania mogą dotyczyć częstotliwości pracy, mocy nadajnika i/lub odstępów międzykanałowych.

Powiązane dokumenty:-

Artykuł 3.1.a	Artykuł 3.1.b	Artykuł 3.2			
EN 60950-1	EN 300 489-1,-5 & -17*	EN 300 086-2	EN 300 113-2	EN 300 219-2	EN 300 328*

* Dotyczy wyłącznie MBA307DE/NE, MBA304DE/NE, MBA504DE/NE, MBA507DE/NE, MBAR307DE/NE, MBAR304DE/NE, MBAR504DE/NE, MBAR507DE/NE.



Deklaracja zgodności:-

Firma Motorola Solutions deklaruje, że modele urządzeń z wyżej wymienionej listy są zgodne z podstawowymi wymogami oraz innymi powiązаныmi przepisami Dyrektywy 1999/5/WE (do 12 cze 2017) i 2014/53/UE (od 13 cze 2017) oraz dyrektywy RoHS 2 2011/65/UE.

Uwaga: Kopię deklaracji zgodności z datą i podpisem można uzyskać za pośrednictwem regionalnego centrum pomocy Motorola Solutions, w punkcie sprzedaży, gdzie dokonano zakupu urządzenia, lub w ramach odpowiedzi na prośbę e-mail przesłaną na adres: manufacturerdeclaration.eu@motorolasolutions.com lub na stronie

http://www.motorolasolutions.com/en_xu/search.html?q=declaration+of+conformity

Kontakt w Unii Europejskiej: Motorola Solutions Germany GmbH, Am Borsigturm 130, D-13507 Berlin

Oznaczenie „E” zgodnie z dyrektywą samochodową:-

Produkt ten musi zostać zamontowany w pojeździe zgodnie z wytycznymi producenta samochodu oraz instrukcjami opisanymi w Podręczniku instalacji produktu, aby spełniać wymogi dyrektywy samochodowej (72/245/EWG wraz z poprawkami 2004/104/WE i 2006/28/WE i/lub przepisami EKG ONZ R10 w wersji 4).

IMPORTANTE

Notificação sobre a finalidade e limitações da utilização do produto:-

Este produto é um rádio transceptor bidirecional FM/PM/4FSK adequado para utilização em sistemas de rádio móvel pessoal (PMR). As frequências que utiliza não estão harmonizadas nos países a que se destina.

Especificações do produto:-

Designação do tipo	Intervalo de frequências de funcionamento (MHz)	Potência do transmissor (Watts)	Espaçamento de canais (kHz)
MBA504D/DE/N/NE, MTA504D/N/M, MBAR504D/DE/N/NE	403-470	1-25	12.5/20/25
MBA507D/DE/N/NE, MTA507D/N/M, MBAR507D/DE/N/NE	403-470	25-40	12.5/20/25
MBA304D/DE/N/NE, MTA304D/N/M, MBAR304D/DE/N/NE	136-174	1-25	12.5/20/25
MBA307D/DE/N/NE, MTA309D/N/M, MBAR307D/DE/N/NE	136-174	25-45	12.5/20/25
MBA608D/DE/N/NE, MBAR608D/DE/N/NE	450-527	1-40	12.5/25

É necessário obter uma licença antes de utilizar o produto no país a que se destina. Certifique-se de que os requisitos de licenciamento de cada país são respeitados. As limitações da utilização poderão aplicar-se em relação à frequência de funcionamento, à potência do transmissor e/ou ao espaçamento de canais.

Especificações relevantes:-

Artigo 3.1.a	Artigo 3.1.b	Artigo 3.2			
EN 60950-1	EN 300 489-1,-5 & -17*	EN 300 086-2	EN 300 113-2	EN 300 219-2	EN 300 328*

* Aplicável apenas a MBA307DE/NE, MBA304DE/NE, MBA504DE/NE, MBA507DE/NE, MBAR307DE/NE, MBAR304DE/NE, MBAR504DE/NE, MBAR507DE/NE.



Declaração de conformidade:-

A Motorola Solutions declara que os tipos de rádio referidos acima cumprem os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da diretiva 1999/5/CE (até 12 de junho de 2017), bem como da Diretiva 2014/53/UE (a partir de 13 de junho de 2017) e da diretiva RoHS 2 2011/65/UE.

Nota: pode ser obtida uma cópia de uma Declaração de conformidade, datada e assinada, através da sua assistência local da Motorola Solutions, através do distribuidor onde comprou este rádio, enviando um pedido por e-mail para manufacturerdeclaration.eu@motorolasolutions.com, ou através de

http://www.motorolasolutions.com/en_xu/search.html?q=declaration+of+conformity

Contacto da União Europeia: Motorola Solutions Germany GmbH, Am Borsigturm 130, D-13507 Berlin

Diretiva automóvel - E-marking:-

Para cumprir os requisitos da Diretiva automóvel (72/245/CEE, tal como alterada pelas diretivas 2004/104/CE e 2006/28/CE, e/ ou a UNECE-R10 Revisão 4), este produto deve ser instalado num veículo de acordo com as diretrizes do fabricante do veículo e as instruções de instalação detalhadas no manual de instalação do produto.

IMPORTANT

Notificare privind scopul prevăzut de utilizare a produsului:-

Acest produs este un emițător-receptor radio FM/PM/4FSK adecvat pentru utilizare în sisteme de radiocomunicații mobile personale (PMR). Acesta folosește frecvențe de operare nearmonizate în țara de utilizare intenționată.

Detalii produs:-

Denumire tip	Bandă de frecvențe de operare (MHz)	Putere transmițător (Wați)	Spațiere canale (kHz)
MBA504D/DE/N/NE sau MTA504D/N/M, MBAR504D/DE/N/NE	403–470	1–25	12,5, 20 sau 25
MBA507D/DE/N/NE sau MTA507D/N/M, MBAR507D/DE/N/NE	403–470	25–40	12,5, 20 sau 25
MBA304D/DE/N/NE sau MTA304D/N/M, MBAR304D/DE/N/NE	136–174	1–25	12,5, 20 sau 25
MBA307D/DE/N/NE sau MTA309D/N/M, MBAR307D/DE/N/NE	136–174	25–45	12,5, 20 sau 25
MBA608D/DE/N/NE sau MBAR608D/DE/N/NE	450–527	1–40	12,5 sau 25

Trebuie obținută o licență înainte de folosirea produsului în țara de utilizare intenționată. Asigurați-vă că sunt respectate cerințele de acordare a licențelor din țara respectivă. Se pot aplica limitări ale utilizării în privința frecvenței de operare, puterii transmițătorului și/sau spațierii canalelor.

Specificații relevante:-

Articolul 3.1.a	Articolul 3.1.b	Articolul 3.2			
EN 60950-1	EN 300 489-1,-5 & -17*	EN 300 086-2	EN 300 113-2	EN 300 219-2	EN 300 328*



* Se aplică doar modelelor MBA307DE/NE, MBA304DE/NE, MBA504DE/NE, MBA507DE/NE, MBAR307DE/NE, MBAR304DE/NE, MBAR504DE/NE, MBAR507DE/NE.

Declarație de conformitate:-

Motorola Solutions declară că tipurile de echipamente radio menționate mai sus respectă cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale directivei 1999/5/CE (până la data de 12 iunie 2017) și 2014/53/UE (începând cu data de 13 iunie 2017) și ale directivei RoHS 2 2011/65/UE.

Notă: O copie semnată și datată a Declarației de conformitate poate fi obținută fie prin intermediul serviciului local de asistență Motorola Solutions, fie de la distribuitorul de la care ați achiziționat acest echipament radio. Alternativ, puteți trimite o cerere prin e-mail la manufacturerdeclaration.eu@motorolasolutions.com sau pe

http://www.motorolasolutions.com/en_xu/search.html?q=declaration+of+conformity

Contact pentru Uniunea Europeană: Motorola Solutions Germany GmbH, Am Borsigturm 130, D-13507 Berlin

Marcajul e/E conform directivei privind industria auto:-

Pentru a îndeplini cerințele Directivei referitoare la domeniul auto (72/245/CEE, modificată de 2004/104/CE și 2006/28/CE și/sau UNECE R10, a 4-a ediție), acest produs trebuie instalat într-un vehicul în conformitate cu indicațiile producătorului și cu instrucțiunile de instalare detaliate în manualul de instalare al produsului.

DÔLEŽITÉ

Oznámenie o plánovanom používaní výrobku:

Tento výrobok je obojsmerné vysielacie zariadenie v pásme FM/PM/4FSK vhodné na používanie v súkromných systémoch mobilných vysielateľov (PMR). Používa prevádzkové frekvencie, ktoré nie sú harmonizované v krajine, kde sa má výrobok používať.

Údaje o výrobku:

Typové označenie	Rozsah prevádzkových frekvencií (MHz)	Výkon vysielача (W)	Odstup kanálov (kHz)
MBA504D/DE/N/NE alebo MTA504D/N/M, MBAR504D/DE/N/NE	403–470	1–25	12,5, 20 alebo 25
MBA507D/DE/N/NE alebo MTA507D/N/M, MBAR507D/DE/N/NE	403–470	25–40	12,5, 20 alebo 25
MBA304D/DE/N/NE alebo MTA304D/N/M, MBAR304D/DE/N/NE	136–174	1–25	12,5, 20 alebo 25
MBA307D/DE/N/NE alebo MTA309D/N/M, MBAR307D/DE/N/NE	136–174	25–45	12,5, 20 alebo 25
MBA608D/DE/N/NE alebo MBAR608D/DE/N/NE	450–527	1–40	12,5 alebo 25

Pred použitím zariadenia v krajine, kde sa má zariadenie používať, je potrebné získať licenciu. Zabezpečte splnenie licenčných požiadaviek platných v danej krajine. Môžu v nej platiť obmedzenia používania vzhľadom na prevádzkovú frekvenciu, výkon vysielача alebo odstup kanálov.

Dôležité špecifikácie:

Článok 3.1.a	Článok 3.1.b	Článok 3.2			
EN 60950-1	EN 300 489-1,-5 & -17*	EN 300 086-2	EN 300 113-2	EN 300 219-2	EN 300 328*



* Vzťahuje sa iba na model MBA307DE/NE, MBA304DE/NE, MBA504DE/NE, MBA507DE/NE, MBAR307DE/NE, MBAR304DE/NE, MBAR504DE/NE, MBAR507DE/NE.

Vyhlásenie o zhode:

Spoločnosť Motorola Solutions prehlasuje, že vyššie uvedené modely rádiovkej stanice sú v súlade so základnými požiadavkami a ostatnými platnými ustanoveniami smernice 1999/5/ES (do 12. júna 2017) a 2014/53/EÚ (od 13. júna 2017) a RoHS 2 smernice 2011/65/EÚ.

Poznámka: Kópiu podpísaného vyhlásenia o zhode s uvedeným dátumom môžete získať na miestnej linke podpory spoločnosti Motorola Solutions alebo u predajcu, od ktorého ste rádiovú stanicu kúpili. Prípadne môžete poslať žiadosť e-mailom na adresu manufacturerdeclaration.eu@motorolasolutions.com alebo použiť lokalitu

http://www.motorolasolutions.com/en_xu/search.html?q=declaration+of+conformity

Kontakt na Európsku úniu: Motorola Solutions Germany GmbH, Am Borsigturm 130, D-13507 Berlín

Elektronické odrušenie automobilov:

V záujme splnenia požiadaviek smerníc o rádiovom odrušení vozidiel (72/245/EHS zmenenej a doplnenej smernicou 2004/104/ES a 2006/28/ES a zrevidovanej verzii UNECE-R10 Revision 4) je potrebné, aby bol tento výrobok nainštalovaný vo vozidle v súlade s pokynmi výrobcu vozidla a pokynmi na inštaláciu, ktoré sú uvedené v inštaláčnej príručke zariadenia.

POMEMBNO

Obvestilo o predvideni uporabi izdelka:-

Izdelek je dvosmerni radijski sprejemnik in oddajnik FM/PM/4FSK, primeren za uporabo v sistemih zasebnih mobilnih radijskih postaj (PMR). Za delovanje uporablja frekvence, ki v predvideni državi uporabe niso harmonizirane.

Podatki o izdelku:-

Oznaka vrste	Delovno frekvenčno območje (MHz)	Oddajna moč (W)	Pasovna širina (kHz)
MBA504D/DE/N/NE ali MTA504D/N/M, MBAR504D/DE/N/NE	403–470	1–25	12,5/20/25
MBA507D/DE/N/NE ali MTA507D/N/M, MBAR507D/DE/N/NE	403–470	25–40	12,5/20/25
MBA304D/DE/N/NE ali MTA304D/N/M, MBAR304D/DE/N/NE	136–174	1–25	12,5/20/25
MBA307D/DE/N/NE ali MTA309D/N/M, MBAR307D/DE/N/NE	136–174	25–45	12,5/20/25
MBA608D/DE/N/NE ali MBAR608D/DE/N/NE	450–527	1–40	12,5/25

Pred uporabo izdelka v predvideni državi je treba pridobiti licenco. Pri tem upoštevajte zahteve za pridobitev licence v zadevni državi. Delovna frekvenca, oddajna moč in pasovna širina uporabe je lahko omejena.

Veljavne specifikacije:-

Člen 3.1.a	Člen 3.1.b	Člen 3.2			
EN 60950-1	EN 300 489-1,-5 & -17*	EN 300 086-2	EN 300 113-2	EN 300 219-2	EN 300 328*



* Velja samo za MBA307DE/NE, MBA304DE/NE, MBA504DE/NE, MBA507DE/NE, MBAR307DE/NE, MBAR304DE/NE, MBAR504DE/NE, MBAR507DE/NE.

Izjava o skladnosti:-

Motorola Solutions izjavlja, da zgoraj navedene vrste radijskih naprav izpolnjujejo bistvene zahteve in druga zadevna določila Direktive 1999/5/ES (do 12. junija 2017) in 2014/53/EU (od 13. junija 2017) ter 2. izdaje Direktive 2011/65/EU o omejevanju uporabe nekaterih snovi v električni in elektronski opremi.

Opomba: kopijo podpisane in datirane izjave o skladnosti lahko dobite pri lokalnem centru za pomoč uporabnikom družbe Motorola Solutions ali pa pri zastopniku, pri katerem ste radio kupili. Lahko jo naročite tudi po e-pošti na naslovu manufacturerdeclaration.eu@motorolasolutions.com ali na spletnem mestu

http://www.motorolasolutions.com/en_xu/search.html?q=declaration+of+conformity

Stik za Evropsko unijo: Motorola Solutions Germany GmbH, Am Borsigturm 130, D-13507 Berlin

Homologacijska oznaka (e) v skladu z direktivami o preprečevanju radijskih motenj vozil:-

Da bi zadostili zahtevam direktiv o preprečevanju radijskih motenj vozil (72/245/EGS, kakor je bila spremenjena z direktivama 2004/104/ES in 2006/28/ES, in/ali 4. izdajo predpisov UNECE-R10), mora biti izdelek nameščen v vozilu v skladu s smernicami proizvajalca vozila in navodili, navedenimi v priročniku za namestitvev.

TÄRKEÄÄ

Ilmoitus tuotteen käyttötarkoituksesta:-

Tämä tuote on kaksisuuntainen FM/PM/4FSK-radiolähetin-vastaanotin, joka on tarkoitettu käytettäväksi PMR (private mobile radio) -järjestelmissä. Se käyttää suunnitelluissa käyttömaissa harmonisoimattomia käyttötaajuuksia.

Tuotetiedot:-

Tyypimerkintä	Käyttötaajuusalue (MHz)	Lähettimen teho (W)	Kanavanleveys (kHz)
MBA504D/DE/N/NE, MTA504D/N/M, MBAR504D/DE/N/NE	403–470	1–25	12.5/20/25
MBA507D/DE/N/NE, MTA507D/N/M, MBAR507D/DE/N/NE	403–470	25–40	12.5/20/25
MBA304D/DE/N/NE, MTA304D/N/M, MBAR304D/DE/N/NE	136–174	1–25	12.5/20/25
MBA307D/DE/N/NE, MTA309D/N/M, MBAR307D/DE/N/NE	136–174	25–45	12.5/20/25
MBA608D/DE/N/NE, MBAR608D/DE/N/NE	450–527	1–40	12.5/25

Hanki käyttöoikeus ennen tuotteen käyttämistä suunnitellussa käyttömaassa. Varmista, että kyseisen maan lisenssivaatimuksia noudatetaan. Käyttörajoitukset voivat koskea käyttötaajuuksia, lähettimen tehoa tai kanavanleveyttä.

Tuotteeseen liittyvät tekniset tiedot:-

Artikla 3.1.a	Artikla 3.1.b	Artikla 3.2			
EN 60950-1	EN 300 489-1,-5 & -17*	EN 300 086-2	EN 300 113-2	EN 300 219-2	EN 300 328*

* Koskee vain mallia MBA307DE/NE, MBA304DE/NE, MBA504DE/NE, MBA507DE/NE, MBAR307DE/NE, MBAR304DE/NE, MBAR504DE/NE, MBAR507DE/NE.



Vaatimustenmukaisuusilmoitus:-

Motorola Solutions vakuuttaa, että yllä luetellut radiopuhelintyypit ovat direktiivin 1999/5/EY (12.6.2017 asti) ja 2014/53/EU (13.6.2017 alkaen) ja RoHS 2 -direktiivin 2011/65/EU olennaisten vaatimusten ja muiden määräysten mukaisia.

Huomautus: Saat allekirjoitetun ja päivätyn vaatimustenmukaisuusilmoituksen kopion joko paikallisesta Motorola Solutions-palvelupisteestä tai jälleenmyyjältä, jolta radiopuhelin on hankittu. Voit myös pyytää ilmoitusta sähköpostitse osoitteesta manufacturerdeclaration.eu@motorolasolutions.com tai ladata sen osoitteesta

http://www.motorolasolutions.com/en_xu/search.html?q=declaration+of+conformity

Euroopan unionin yhteystiedot: Motorola Solutions Germany GmbH, Am Borsigturm 130, D-13507 Berlin

Moottoriajoneuvodirektiivin sähkömagneettinen yhteensopivuus:-

Täyttääkseen moottoriajoneuvodirektiivin (72/245/ETA sekä korjaukset 2004/104/EY ja 2006/28/EY ja/tai mukaan lukien UNECE R10 tarkistus 4) vaatimukset tämä tuote on asennettava ajoneuvoon ajoneuvon valmistajan ohjeiden ja tuotteen asennusoppaassa kuvattujen asennusohjeiden mukaisesti.

VIKTIGT

Meddelande om avsett syfte med användning av produkten:-

Den här produkten är en FM/PM/4FSK-tvåvägsradiomottagare som är lämplig för användning i PMR-system (Private Mobile Radio). Radiofrekvenser som inte har harmoniserats för det avsedda användningslandet används.

Produktinformation:-

Typbeteckning	Frekvensområde (MHz)	Sändarström (W)	Kanalintervall (kHz)
MBA504D/DE/N/NE, MTA504D/N/M, MBAR504D/DE/N/NE	403–470	1–25	12.5/20/25
MBA507D/DE/N/NE, MTA507D/N/M, MBAR507D/DE/N/NE	403–470	25–40	12.5/20/25
MBA304D/DE/N/NE, MTA304D/N/M, MBAR304D/DE/N/NE	136–174	1–25	12.5/20/25
MBA307D/DE/N/NE, MTA309D/N/M, MBAR307D/DE/N/NE	136–174	25–45	12.5/20/25
MBA608D/DE/N/NE, MBAR608D/DE/N/NE	450–527	1–40	12.5/25

En licens måste erhållas innan produkten kan användas i det avsedda användningslandet. Se till att licenskrav för respektive land uppfylls. Användningsbegränsningar vad gäller radiofrekvens, sändarström och/eller kanalintervall kan förekomma.

Relevanta specifikationer:-

Artikel 3.1.a	Artikel 3.1.b	Artikel 3.2			
EN 60950-1	EN 300 489-1,-5 & -17*	EN 300 086-2	EN 300 113-2	EN 300 219-2	EN 300 328*



* Gäller endast MBA307DE/NE, MBA304DE/NE, MBA504DE/NE, MBA507DE/NE, MBAR307DE/NE, MBAR304DE/NE, MBAR504DE/NE, MBAR507DE/NE.

Intyg om överensstämmelse:-

Motorola Solutions intyggar att de radiotyper som anges ovan uppfyller grundläggande krav och andra tillämpliga bestämmelser i direktivet 1999/5/EC (till 12 juni 2017) och 2014/53/EU (fr.o.m. 13 juni 2017) och RoHS²-direktivet 2011/65/EU.

Obs! En kopia av ett undertecknat och daterat intyg om överensstämmelse kan erhållas antingen från en lokal Motorola Solutions-supportavdelning eller den återförsäljare där du köpte radion. Alternativt kan du skicka en förfrågan via e-post till manufacturerdeclaration.eu@motorolasolutions.com, eller via

http://www.motorolasolutions.com/en_xu/search.html?q=declaration+of+conformity

Kontakt för Europeiska unionen: Motorola Solutions Germany GmbH, Am Borsigturm 130, D-13507 Berlin

Fordonsdirektivet, e/E-märkning:-

När den här produkten installeras i ett fordon ska det göras i enlighet med riktlinjer från fordonstillverkaren, och installationsanvisningarna i installationshandboken för produkten, för att kraven i fordonsdirektivet (72/245/EEC, med justeringar enligt 2004/104/EC och 2006/28/EC, och/eller UNECE-R10, revidering 4) ska uppfyllas.

ÖNEMLİ

Ürün kullanım amacı bildirimi:-

Bu ürün, özel mobil telsiz (PMR) sistemlerinde kullanıma uygun bir çift yönlü FM/PM/4FSK alıcı vericidir. Ürün, hedef kullanım ülkesinde uyumlu hale getirilmemiş işletme frekanslarını kullanır.

Ürün bilgileri:-

Tip Göstergesi	İşletme Frekansı Aralığı (MHz)	Verici Gücü (Watt)	Kanal Aralığı (kHz)
MBA504D/DE/N/NE, MTA504D/N/M, MBAR504D/DE/N/NE	403–470	1–25	12,5/20/25
MBA507D/DE/N/NE, MTA507D/N/M, MBAR507D/DE/N/NE	403–470	25–40	12,5/20/25
MBA304D/DE/N/NE, MTA304D/N/M, MBAR304D/DE/N/NE	136–174	1–25	12,5/20/25
MBA307D/DE/N/NE, MTA309D/N/M, MBAR307D/DE/N/NE	136–174	25–45	12,5/20/25
MBA608D/DE/N/NE, MBAR608D/DE/N/NE	450–527	1–40	12,5/25

Ürün hedef kullanım ülkesinde kullanılmadan önce lisans alınmalıdır. İlgili ülkenin lisanslama gereklilikleriyle uyumlu olup olmadığından emin olun. Kullanım sınırlamaları çalışma frekansı, verici gücü ve/veya kanal aralığı için geçerlidir.

İlgili Spesifikasyonlar:-

Madde 3.1.a	Madde 3.1.b	Madde 3.2			
EN 60950-1	EN 300 489-1,-5 & -17*	EN 300 086-2	EN 300 113-2	EN 300 219-2	EN 300 328*



* Yalnızca MBA307DE/NE, MBA304DE/NE, MBA504DE/NE, MBA507DE/NE, MBAR307DE/NE, MBAR304DE/NE, MBAR504DE/NE, MBAR507DE/NE için geçerlidir.

Uygunluk Beyanı:-

Motorola Solutions yukarıda belirtilen telsiz türünün, temel gereklilikler ve 1999/5/EC sayılı direktif (12 Haziran 2017'ye kadar) ile 2014/53/EU sayılı RoHS 2 Direktifinin (13 Haziran 2017'den itibaren) ilgili hükümleriyle uyumlu olduğunu beyan eder.

Not: Uygunluk Beyanının imzalı ve tarih atılmış bir nüshasını yerel Motorola Solutions yardım masasından veya bu telsizi satın aldığınız satıcıdan alabilir ya da alternatif olarak manufacturerdeclaration.eu@motorolasolutions.com adresine veya http://www.motorolasolutions.com/en_xu/search.html?q=declaration+of+conformity adresi üzerinden bir e-posta talebi gönderebilirsiniz.

Avrupa Birliği iletişimi: Motorola Solutions Germany GmbH, Am Borsigturm 130, D-13507 Berlin

Otomotiv Direktifi e-işaretleme:-

Bu ürün, Otomotiv Direktifi gerekliliklerini karşılamak için (2004/104/AT ve 2006/28/AT ve/veya UNECE R10 Revizyon 4 ile değiştirildiği haliyle 72/245/AET) araç üreticileri kılavuzuna ve ürün kurulum kılavuzunda ayrıntılı olarak açıklanan kurulum talimatlarına göre kurulmalıdır.

BELANGRIJK

Kennisgeving van beoogd gebruiksdoel van dit product:-

Dit product is een FM/PM/4FSK-tweewegradiozondontvanger die geschikt is voor gebruik in gesloten mobilifoonsystemen (PMR). Het product gebruikt werkfrequenties die niet geharmoniseerd zijn in het beoogde land van gebruik.

Productgegevens:-

Modelaanduiding	Werkfrequentiebereik (MHz)	Zendvermogen (watt)	Kanaalafstand (kHz)
MBA504D/DE/N/NE, MTA504D/N/M, MBAR504D/DE/N/NE	403-470	1-25	12,5/20/25
MBA507D/DE/N/NE, MTA507D/N/M, MBAR507D/DE/N/NE	403-470	25-40	12,5/20/25
MBA304D/DE/N/NE, MTA304D/N/M, MBAR304D/DE/N/NE	136-174	1-25	12,5/20/25
MBA307D/DE/N/NE, MTA309D/N/M, MBAR307D/DE/N/NE	136-174	25-45	12,5/20/25
MBA608D/DE/N/NE, MBAR608D/DE/N/NE	450-527	1-40	12,5/25

U dient een vergunning aan te vragen voordat u het product gebruikt in het beoogde land van gebruik. Zorg dat u voldoet aan de vergunningsvereisten van het respectievelijke land. Beperkingen op het gebruik zijn mogelijk van toepassing met betrekking tot werkfrequentie, zendvermogen en/of kanaalafstand.

Relevante specificaties:-

Artikel 3.1.a	Artikel 3.1.b	Artikel 3.2			
EN 60950-1	EN 300 489-1,-5 & -17*	EN 300 086-2	EN 300 113-2	EN 300 219-2	EN 300 328*



* Uitsluitend van toepassing voor MBA307DE/NE, MBA304DE/NE, MBA504DE/NE, MBA507DE/NE, MBAR307DE/NE, MBAR304DE/NE, MBAR504DE/NE, MBAR507DE/NE.

Verklaring van overeenstemming:-

Motorola Solutions verklaart dat de hierboven vermelde radiomodellen in overeenstemming zijn met de essentiële vereisten en andere betreffende bepalingen van Richtlijn 1999/5/EG (tot 12 juni 2017) en 2014/53/EU (vanaf 13 juni 2017) en de RoHS 2-richtlijn 2011/65/EU.

Opmerking: een kopie van een ondertekende en gedateerde Verklaring van overeenstemming is verkrijgbaar via uw lokale helpdesk van Motorola Solutions of via uw dealer bij wie u deze radio hebt gekocht. U kunt ook een verzoek sturen per e-mail naar manufacturerdeclaration.eu@motorolasolutions.com, of via

http://www.motorolasolutions.com/en_xu/search.html?q=declaration+of+conformity

Contactinformatie Europese Unie: Motorola Solutions Germany GmbH, Am Borsigturm 130, D-13507 Berlijn

e/E-markering van richtlijn voor motorvoertuigen:-

Om te voldoen aan de vereisten van de Richtlijn voor motorvoertuigen (72/245/EEG, zoals geamendeerd door 2004/104/EG en 2006/28/EG en/of UNECE-R10 Revisie 4), moet dit product in een voertuig worden geïnstalleerd volgens de richtlijnen van de voertuigfabrikant en de installatievoorschriften in de productinstallatiehandleiding.

EU countries where this equipment is intended for use:

EU-Länder, die für die Verwendung dieser Ausrüstung vorgesehen sind:

Países de la UE para los que está diseñado el uso de este equipo:

Pays de l'Union européenne où cet équipement est destiné à être utilisé :

I Paesi dell'Unione Europea in cui questa apparecchiatura è stata progettata per essere utilizzata:

Kraje UE, w których ten sprzęt jest przeznaczony do użytku:

Este equipamento foi concebido para ser utilizado nos seguintes países da UE:

AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE	DK	EE	ES
FI	FR	GB	GR	HR	HU	IE	IS	IT	LT
LU	LV	MT	NL	NO	PL	PT	RO	SE	SI
SK	TR								

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS and the Stylized M logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC and are used under license. All other trademarks are the property of their respective owners.
© 2005 and 2017 Motorola Solutions, Inc. All rights reserved.

Printed in



6866575D03-KC